



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 22.3.2004  
COM(2004) 187 definitief

Voorstel voor een

**VERORDENING VAN DE RAAD**

**tot aanpassing van Verordening (EG) nr. 685/2001 van het Europees Parlement en de Raad op het gebied van het vervoer in verband met de toetreding van de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije**

(door de Commissie ingediend)

## **TOELICHTING**

Met Verordening (EG) nr. 685/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 4 april 2001<sup>1</sup>, gewijzigd bij Verordening nr. 893/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 27 mei 2002<sup>2</sup>, werden de voorschriften voor de verdeling van de in het kader van de overeenkomsten met Bulgarije en Hongarije aan de Gemeenschap gegeven vergunningen tot Roemenië uitgebreid. In de bijlage is aangegeven hoeveel vergunningen door iedere lidstaat worden gebruikt voor het transitovervoer door Bulgarije, Hongarije en Roemenië.

Vanaf de datum van toetreding van Hongarije tot de Europese Unie zullen er voor dit land geen transitovergunningen meer nodig zijn, aangezien de betrekkingen tussen Hongarije en de huidige lidstaten dan door Titel V van het EG-Verdrag (vervoersbeleid) en het afgeleide recht, met name in Verordening (EEG) nr. 881/92 over de vrije doorvoer, geregeld zullen zijn.

Het aantal van de transitovergunningen voor het wegvervoer die Bulgarije en Roemenië aan de Gemeenschap hebben toegekend, blijft gelijk, maar de verdeling van de vergunningen tussen de lidstaten moet worden gewijzigd om met de toetreding rekening te houden.

Het bijgevoegde voorstel voor een besluit van de Raad behelst een technische aanpassing van Verordening (EG) nr. 685/2001 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de verdeling tussen de lidstaten van de vergunningen die zijn ontvangen krachtens de overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Bulgarije en tussen de Europese Gemeenschap en Roemenië houdende vaststelling van bepaalde voorwaarden voor het goederenvervoer over de weg en de bevordering van het gecombineerd vervoer.

In artikel 2, lid 3, van het Toetredingsverdrag is bepaald dat de instellingen van de Europese Unie vóór de toetreding wijzigingen kunnen vaststellen voor besluiten die vanwege de toetreding een aanpassing noodzakelijk maken, zoals bepaald in artikel 57 van de Toetredingsakte. Deze maatregelen treden slechts in werking onder voorbehoud en op de datum van inwerkingtreding van het Toetredingsverdrag.

Overeenkomstig artikel 57, lid 2, van de Toetredingsakte worden deze aanpassingen met gekwalificeerde meerderheid op voorstel van de Commissie door de Raad vastgesteld.

De Raad wordt derhalve verzocht het bijgevoegde voorstel van de Commissie aan te nemen.

---

<sup>1</sup> PB L 108 van 18.4.2001, blz.1.

<sup>2</sup> PB L 142 van 31.5.2002, blz. 1.

Voorstel voor een

## VERORDENING VAN DE RAAD

**tot aanpassing van Verordening (EG) nr. 685/2001 van het Europees Parlement en de Raad op het gebied van het vervoer in verband met de toetreding van de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije<sup>3</sup>, inzonderheid op artikel 2, lid 3,

Gelet op het Verdrag betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije<sup>4</sup>, inzonderheid op artikel 57, lid 1,

Gezien het voorstel van de Commissie<sup>5</sup>,

Overwegende hetgeen volgt :

- (1) Voor bepaalde besluiten die na 1 mei 2004 van kracht blijven en die in verband met de toetreding moeten worden aangepast, is in de Toetredingsakte van 2003 niet in de noodzakelijke aanpassingen voorzien, of is daarin wel voorzien, maar zijn verdere aanpassingen noodzakelijk. Al deze aanpassingen moeten voor de toetreding worden goedgekeurd, zodat deze vanaf de toetreding kunnen worden toegepast.
- (2) Overeenkomstig artikel 57, lid 2, van de Toetredingsakte moeten deze aanpassingen door de Raad worden goedgekeurd in alle gevallen waarin het oorspronkelijke besluit door de Raad al dan niet gezamenlijk met het Europees Parlement is goedgekeurd.
- (3) Verordening (EG) nr. 685/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 4 april 2001 betreffende de verdeling tussen de lidstaten van de vergunningen die zijn ontvangen krachtens de overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Bulgarije, tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Hongarije en tussen de Europese Gemeenschap en Roemenië<sup>6</sup> houdende vaststelling van bepaalde voorwaarden voor het goederenvervoer over de weg en de bevordering van het gecombineerd vervoer dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd,

---

<sup>3</sup> PB L 236 van 23.9.2003, blz. 17.

<sup>4</sup> PB L 236 van 23.9.2003, blz.33.

<sup>5</sup> PB C ..., ..., blz. ...

<sup>6</sup> PB L 108 van 18.4.2001, blz.1. Verordening gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 893/2002 (PB L 142 van 31.5.2002, blz. 1).

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

*Artikel 1*

Verordening (EG) nr. 685/2001 wordt als volgt gewijzigd :

(1) De titel wordt vervangen door de volgende tekst :

« Verordening (EG) nr. 685/2001 van het Europees Parlement en de Raad van 4 april 2001 betreffende de verdeling tussen de lidstaten van de vergunningen die zijn ontvangen krachtens de overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en de Republiek Bulgarije en tussen de Europese Gemeenschap en Roemenië houdende vaststelling van bepaalde voorwaarden voor het goederenvervoer over de weg en de bevordering van het gecombineerd vervoer »

(2) Artikel 1 wordt vervangen door de volgende tekst :

*« Artikel 1*

Deze verordening bevat de voorschriften voor de verdeling tussen de lidstaten van de vergunningen waarover de Gemeenschap beschikt krachtens artikel 6, lid 2, van de overeenkomsten tussen de Europese Gemeenschap en Bulgarije en tussen de Europese Gemeenschap en Roemenië houdende vaststelling van bepaalde voorwaarden voor het goederenvervoer over de weg en de bevordering van het gecombineerd vervoer (hierna « de overeenkomsten » genoemd) »

(3) De bijlage wordt vervangen door de volgende tekst :

« Bijlage

Lidstaat	Vergunningen voor gebruik in:	
	Bulgarije	Roemenië
België	53	54
Tsjechische Republiek	50	50
Denemarken	60	61
Duitsland	84	87
Estland	63	66
Griekenland	10.468	11.457
Spanje	50	50
Frankrijk	52	52
Ierland	50	50
Italië	52	52
Cyprus	63	64
Letland	53	54
Litouwen	211	227
Luxemburg	50	50
Hongarije	324	359
Malta	57	55
Nederland	100	104
Oostenrijk	69	70
Polen	386	296
Portugal	50	50
Slovenië	64	87
Slowaakse Republiek	429	442
Finland	52	52
Zweden	57	57
Verenigd Koninkrijk	53	54
<b>Totaal</b>	<b>13.000</b>	<b>14.000»</b>

## *Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking onder voorbehoud en op de datum van inwerkingtreding van het Verdrag betreffende de toetreding van de Tsjechische Republiek, Estland, Cyprus, Letland, Litouwen, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, op

*Voor de Raad*  
*De Voorzitter*